

聰明的波麗和大野狼



系列名稱：

作者：凱薩琳·史都 繪者：黃淑華

譯者：吳宜潔

出版社：東方出版社

初版日期：2007-11

◇內容簡介：

「從前從前，有一個小女孩要去外婆家。半路上，她遇到了一隻大野狼……」著名的童話《小紅帽》一開始是這樣寫的。

本書作者凱薩琳·史都卻利用《小紅帽》裡的角色，以及其他故事的「影子」，重塑不同的故事情節。

與野狼交手的小女孩名叫波麗，她聰明又擅長烹飪，為了讓找上門的大野狼打消吃她的念頭，她做了一道又一道好吃的甜點，直到……高溫的太妃糖漿燙傷了大野狼的舌頭。

大野狼執意要按照《小紅帽》裡的每一個步驟：「……小紅帽穿過森林去探望奶奶。沒想到，大野狼搶先一步，不僅吃了奶奶，還吃了小紅帽……」計畫吃掉波麗。

但是，在這個故事裡，大野狼卻處處出錯，先是波麗不走路，搭車去看奶奶；接著，波麗還是不走路，因為她和家人開車去看奶奶；最後，大野狼好不容易來到波麗的奶奶家門前，卻發現波麗早就到了！野狼和波麗、奶奶之間的對話，機智又有趣。這隻倒楣的大野狼為了得到好吃的食物，前去應徵動物園的「大野狼」，沒想到竟然成為獸欄裡的囚犯！這下子，波麗成了拯救者，想盡辦法要救大野狼出來。她把鑰匙藏進好吃的派裡，把挫刀藏進糖棍的包裝紙中，粗心大野狼卻都搞砸了。最後，大野狼還喝了一瓶原本是要給管理員喝的安眠藥，因此昏迷了好幾天；管理員以為這隻狼死了，這才讓他誤打誤撞的逃了出來。

有一天，老是抓不到波麗的大野狼，終於逮到了波麗，還把她關在家裡。波麗機智的勸大野狼先把自己養胖，並且自願擔任廚師，烹調「能變胖」的食物。可是，波麗的手藝實在太好了！聰明的她只吃一點點，大野狼卻吃個不停。為了找到真正能讓波麗長胖的食譜，大野狼還催波麗回家問媽媽。聰明的波麗當然又逃過了一劫。

故事顛覆了傳統的「大野狼吃掉小女孩」的安排，改成「小波麗帽智鬥大野狼」，少了血腥味，多了幾分趣味性，也增加讀者對故事的無限想像。

◇閱讀小語：

大野狼要倒大楣啦！當大野狼盯上小紅帽，你忍不住要替小紅帽擔心。

當大野狼遇見波麗，我們只能默默的幫大野狼祈禱……大野狼一心一意想吃掉波麗。在他眼中，波麗真是一個鮮嫩多汁的小女孩啊！但是，波麗很聰明，想吃她可沒這麼容易。大野狼的終極剋星-波麗-出現了！！

這是一本-小紅帽不再尖叫，大野狼準備哀嚎-的故事。自 1955 年起，從來沒有一本書讓孩子這麼快樂，毫無恐懼。

波麗是怎麼用生活中的機智面對小朋友最怕的大野狼？現實生活中處處的陷阱，我們要如何告訴孩子自處的方式？也許波麗會給你一個不同的 idea。

◇問題討論：

1. 大野狼跟波麗的《小紅帽》故事，結局分別有什麼不同？
2. 動物園裡供應的食物是什麼，跟大野狼的期待有什麼不同？
3. 波麗想在動物園餵大野狼吃糖果，結果呢？
4. 波麗送到動物園的食物，裡頭藏有哪些「逃出動物園」的工具？
5. 波麗被關在大野狼家的時候，用什麼方法對付想吃她的大野狼？
6. 波麗用什麼理由，從大野狼家逃出來？
7. 你覺得波麗是個怎樣的女孩？
8. 想想看！假如陌生人邀請你到他家，你會如何反應？